





Avant la première utilisation de votre appareil, lire attentivement ce manuel d'instructions original et les consignes de sécurité qu'il contient. Respecter l'ensemble de ces instructions. Conservez les deux livrets pour une utilisation ultérieure ou pour le futur propriétaire.

Table des matières

Consignes de sécurité	FR	1
Consignes générales	FR	1
Protection de l'environnement	FR	1
Raccordement au réseau d'eau potable public	FR	1
Niveaux de danger	FR	1
Utilisation	FR	2
Entretien, maintenance	FR	2
Transport	FR	2
Entreposage	FR	2
Assistance en cas de panne	FR	3
Caractéristiques techniques	FR	4
Déclaration UE de conformité	FR	5

Consignes de sécurité

Avant la mise en service de la pompe, respecter les consignes de sécurité fournies !

Consignes générales

Utilisation conforme

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un usage domestique.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages issus d'une utilisation non conforme ou incorrecte de l'appareil.

L'appareil est surtout destiné à une utilisation dans le jardin et offre une pression constante pour l'arrosage de jardin.

Lors du raccordement des arroseurs intermittents, les surfaces suivantes peuvent être arrosées :

- BP 2 Garden: 350 m²
- BP 3 Garden: 500 m²
- BP 3 Garden Set Plus: 500 m²
- BP 4 Garden Set: 800 m²

⚠ **PRÉCAUTION**

L'eau qui est transportée dans cet appareil n'est pas de l'eau potable !

Fluides transportés autorisés

- Eau d'usage
- Eau de puits
- Eau de source
- Eau de pluie
- Eau de piscine (dosage de l'additif selon les dispositions imposé au préalable)

⚠ **AVERTISSEMENT**

Il est interdit de transporter des substances corrosives, facilement inflammables ou explosives (par ex. essence, pétrole, diluant pour laque cellulosique), graisses, huiles, eau salée et eaux usées en provenance des toilettes et pour les eaux boueuses dont la fluidité est inférieure à celle de l'eau.

La température du liquide transporté ne doit pas dépasser 35°C.

L'appareil n'est pas approprié pour un fonctionnement ininterrompu en pompe ou pour une installation stationnaire (par ex. installation de lavage, pompe de fontaine).

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Les éventuelles pannes sur l'appareil sont réparées gratuitement dans le délai de validité de la garantie, dans la mesure où celles-ci relèvent d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication. En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.

Protection de l'environnement

Instructions relatives aux ingrédients (REACH)

Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :

www.kaercher.com/REACH



Les matériels d'emballage sont recyclables. Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.



Les appareils électriques et électroniques renferment souvent des composants qui peuvent représenter un danger potentiel pour l'intégrité physique et l'environnement s'ils sont mal utilisés ou éliminés. Ces composants sont pourtant nécessaires au bon fonctionnement de l'appareil. Les appareils qui présentent ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les appareils anciens contiennent des matériaux précieux recyclables qui doivent être amenés à un système de recyclage. Les batteries et les accumulateurs contiennent des substances ne devant pas être tout simplement jetées. Veuillez éliminer les anciens appareils ainsi que les batteries ou les accumulateurs d'une manière respectueuse de l'environnement.

Raccordement au réseau d'eau potable public

Lors du raccordement de ce produit au réseau d'eau potable, respecter les exigences de la norme EN 1717 et s'adresser à un spécialiste sanitaire pour toute question.

Niveaux de danger

⚠ **DANGER**

Pour un danger immédiat qui peut avoir pour conséquence la mort ou des blessures corporelles graves.

⚠ **AVERTISSEMENT**

Pour une situation potentiellement dangereuse qui peut avoir pour conséquence des blessures corporelles graves ou la mort.

⚠ **PRÉCAUTION**

Remarque relative à une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères.

ATTENTION

Remarque relative à une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner des dommages matériels.

Utilisation

Description de l'appareil

- 1 Adaptateur de raccordement pour pompes G1
 - 2 Obturateurs
 - 3 Raccordement G1 (33,3 mm) conduite d'aspiration (arrivée)
 - 4 Raccordement G1 (33,3 mm) conduite de pression (sortie)
 - 5 Interrupteur Marche/Arrêt
 - 6 clip de câble
 - 7 Câble d'alimentation avec fiche secteur
 - 8 Kit de tuyau d'aspiration* comprenant un flexible spirale prêt à raccorder et résistant au vide avec filtre d'aspiration et clapet anti-retour
- * Uniquement contenu dans l'étendue de livraison des sets.

Préparation

- Retirer l'obturateur.

Illustration **A**

- Visser l'adaptateur de raccordement dans le connecteur pour flexible d'aspiration de la pompe (arrivée).
Serrer à la main.
- Raccorder le tuyau d'aspiration résistant au vide.

Remarque

Utiliser un préfiltre en fonction du degré d'encrassement du fluide transporté (cf. accessoire).

Remarque

Pour réduire la durée de réaspiration, utiliser un tuyau d'aspiration avec clapet anti-retour. Ceci empêche le vidage du tuyau d'aspiration après utilisation (cf. accessoire).

Illustration **B**

- Remplir d'eau la pompe par le raccord de pression jusqu'au trop-plein.

Illustration **C**

- Visser l'adaptateur de raccordement dans le raccord de pression de la pompe (sortie).
Serrer à la main.
- Raccorder la conduite de pression.

Fonctionnement

- Brancher la fiche secteur dans une prise de courant.
- Mettre l'appareil en marche au moyen de l'interrupteur MARCHE/ARRET.

Illustration **D**

- Pour réduire la durée d'aspiration, soulever le tuyau de pression d'env. 1 m.
- attendre que la pompe aspire et transporte uniformément

Remarque

L'interrupteur Marche/Arrêt peut aussi être activé confortablement au pied.

⚠ PRÉCAUTION

La marche à sec endommage la pompe.

- *Ne pas laisser fonctionner la pompe sans surveillance.*

Remarque

OVERHEATING
PROTECTION

**SAFE
GUARD**

L'ensemble Pompe BP4 Garden dispose d'un thermocontact qui coupe automatiquement la pompe en cas de surchauffe. Dès que l'eau est refroidie de nouveau à l'intérieur de l'appareil, l'appareil se met de nouveau en service de manière autonome et peut être réutilisé.

Fin de l'utilisation

- Eteindre l'appareil à l'interrupteur Marche/Arrêt.
- Débrancher la fiche secteur.

Entretien, maintenance

⚠ DANGER

Avant tout travail d'entretien et de maintenance, mettre l'appareil hors tension et débrancher la fiche secteur.

Entretien

- pour le transport d'eau avec des additifs, rincer la pompe à l'eau claire après chaque utilisation.

Maintenance

L'appareil ne nécessite aucune maintenance.

Transport

⚠ PRÉCAUTION

Afin d'éviter tout accident ou toute blessure lors du transport, tenir compte du poids de l'appareil (voir les caractéristiques techniques).

Transport manuel

- Soulever l'appareil avec la poignée et le porter.

⚠ PRÉCAUTION

risque de débouchement en raison des câbles détachés !

- *Enrouler le câble et le fixer avec le clip de câble.*

Transport dans des véhicules

- Freiner l'appareil pour l'empêcher de glisser et de basculer.

Entreposage

⚠ PRÉCAUTION

Afin d'éviter tout accident ou toute blessure, tenir compte du poids de l'appareil (voir les caractéristiques techniques) en choisissant son emplacement pour le stockage.

Ranger l'appareil

- Mettre l'appareil hors pression en ouvrant le prélèvement d'eau raccordé côté pression (par exemple : ouverture du robinet d'eau).
- Vider les flexibles.
- Retirer la conduite d'aspiration et la conduite de pression.
- Vider la pompe par les raccordements de la conduite d'aspiration / de pression avec une rotation.
- Conserver l'appareil dans un lieu à l'abri du gel.

Assistance en cas de panne

⚠ **Attention**

Afin d'éviter tout danger, seul le service après-vente agréé est habilité à effectuer des réparations ou à monter des pièces de rechange sur l'appareil.

Avant d'effectuer tout type de travaux sur l'appareil, le mettre hors service et débrancher la fiche électrique.

Panne	Cause	Remède
La pompe tourne mais ne débite pas	Air dans la pompe	cf. chapitre "préparer" ill. B et chapitre "Fonctionnement" ill. D.
	Zone d'Aspiration bouchée	Débrancher le câble d'alimentation et nettoyer la zone d'aspiration.
	flexible d'aspiration ou adaptateur de raccordement non correct ou non complètement vissé.	Serrer le flexible d'aspiration et l'adaptateur de raccordement à la main.
La pompe ne tourne pas ou s'arrête soudainement en cours de fonctionnement	Alimentation électrique coupée	Contrôler les fusibles et les connexions électriques
	L'interrupteur thermique a arrêté la pompe pour cause de surchauffe (uniquement pour le kit BP 4 Garden).	Débrancher la fiche secteur, laisser refroidir la pompe, nettoyer la zone d'aspiration, empêcher qu'elle ne tourne à sec
Le débit diminue ou est trop faible	Zone d'Aspiration bouchée	Débrancher le câble d'alimentation et nettoyer la zone d'aspiration.
	Le débit de la pompe dépend de la hauteur manométrique et des périphériques raccordés	Respecter la hauteur manométrique max., cf. les caractéristiques techniques, le cas échéant sélectionner un autre diamètre de flexible ou une autre longueur de flexible.
	Section réduite sur le côté pression, par ex. soupape/robinet à boisseau sphérique non ouvert complètement.	Ouvrir complètement la soupape / le robinet à boisseau sphérique.
	Flexible coudé côté pression.	Éliminer les coudes dans le flexible.

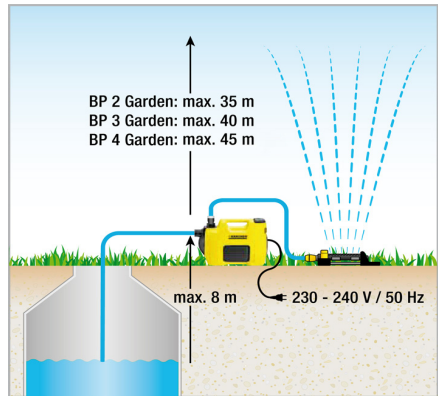
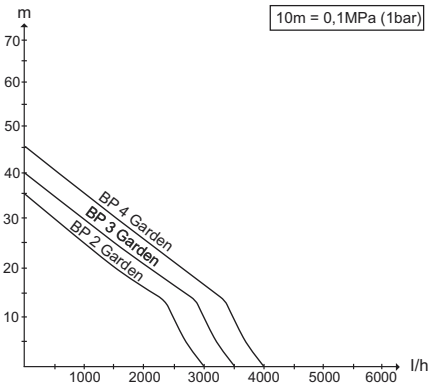
Notre succursale Kärcher se tient à votre entière disposition pour d'éventuelles questions ou problèmes. L'adresse figure au dos.

Caractéristiques techniques

		BP 2 Garden BP 2 Garden Set Plus	BP 3 Garden BP 3 Garden Set Plus	BP 4 Garden BP 4 Garden Set
Tension	V	230 - 240	230 - 240	230 - 240
Fréquence	Hz	50	50	50
Puissance P_{nom}	W	700	800	1000
Débit max.*	l/h	3000	3500	4000
Hauteur max. de l'aspiration	m	8	8	8
Pression max.	MPa (bar)	0,35 (3,5)	0,4 (4,0)	0,45 (4,5)
Hauteur manométrique max.	m	35	40	45
température de refoulement maximale	°C	35,0	35,0	35,0
Granulométrie max. des particules d'impuretés transportables	mm	1,0	1,0	1,0
Type de pompe		Jet	Jet	Jet
Valeurs déterminées selon EN ISO 20361				
Niveau de pression acoustique L_{pA}	dB(A)	57	61	60
Niveau de puissance acoustique L_{WA} garanti	dB(A)	72	76	75
Poids (sans accessoire)	kg	8,1	8,3	9,0

Sous réserve de modifications techniques !

*Le débit max. ressort de la mesure sans utiliser de soupape anti-retour



- La quantité transportée possible augmente :
- plus les hauteurs de transport et d'aspiration sont faibles.
 - plus les diamètres des flexibles utilisés sont grands.
 - plus les flexibles utilisés sont petits.
 - moins les accessoires raccordés ne causent de perte de pression.

Déclaration UE de conformité

Nous certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit : Pompe
Type : 1.645-xxx

Directives européennes en vigueur :

2014/35/UE
2014/30/UE
2000/14/CE
2011/65/UE

Normes harmonisées appliquées :

EN 60335-1
EN 60335-2-41
EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 50581

Procédures d'évaluation de la conformité

2000/14/CE: Annexe V

Niveau de puissance acoustique dB(A)

BP2 G

Mesuré: 69
Garanti: 72

BP3 G, BP3 G Set +, BP3 H&G

Mesuré: 73
Garanti: 76

BP4 G

Mesuré: 72
Garanti: 75

BP4 H&G eco

Mesuré: 75
Garanti: 78

BP5 H&G

Mesuré: 74
Garanti: 77

BP7 H&G eco

Mesuré: 73
Garanti: 76

Les soussignés agissent sur ordre et sur procuration de la Direction commerciale.


H. Jenner

Chief Executive Officer


S. Reiser

Head of Approbation

Responsable de la documentation:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Téléphone : +49 7195 14-0
Télécopieur : +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/04/20